

# DODATEK

## číslo 5

ke smlouvě číslo TP21/01

**Poskytovatel:** VITA software, s.r.o., Na Beránce 57/2, 160 00 Praha 6, IČ: 61060631  
zapsaná u Městského soudu v Praze, značka C/42951  
zastoupená jednatelem RNDr. Ivanou Havlíkovou

**Uživatel:** Statutární město Pardubice, magistrát města Pardubic  
Pernštýnské náměstí 1, 530 21 Pardubice, IČ 00274046  
zastoupené Ing. Zdeňkou Malou, vedoucí odboru informačních technologií

### I.

Smluvní strany se dohodly, že smlouva číslo TP21/01 (dále jen "smlouva") se mění takto:

1. Ve smlouvě se text "Smlouva o dílo" nahrazuje textem "Smlouva o technické podpoře", slovo "zhotovitel" slovem "poskytovatel" a slovo "objednatel" slovem "uživatel".
2. Smlouva se rozšiřuje o text „Práva a závazky z této smlouvy se řídí právním řádem České republiky. Pokud tato smlouva nestanoví odchylnou úpravu, použijí se ustanovení obecně platných předpisů, zejména zákona č. 513/1991 Sb., ust. § 269 odst.2) obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů.
3. Smlouva se rozšiřuje o přílohy Specifikace a Licenční podmínky, které jsou přílohou tohoto dodatku.
4. V článku I. Předmět smlouvy se text bodu 1 nahrazuje textem:  
"Předmětem smlouvy je poskytování technické podpory a dalších služeb k software poskytovatele, který má uživatel právo užívat. Software a další služby jsou specifikovány v příloze Specifikace."  
a v bodu 2 se slovo "platnosti" nahrazuje slovem "účinnosti".
5. V článku II. Cena se text bodu 2 nahrazuje textem:  
"Cena za další služby je specifikována v příloze Specifikace."
6. V článku IV. Práva a povinnosti smluvních stran se text bodu 2 nahrazuje textem:  
"Poskytovatel se zavazuje poskytovat uživateli technickou podporu v souladu s Licenčními podmínkami, které jsou přílohou této smlouvy, a další služby specifikované v příloze Specifikace. Uživatel je povinen užívat software v souladu s Licenčními podmínkami."  
a text bodu 3 textem:  
"Poskytovatel je povinen změněný software neprodleně zpřístupnit uživateli na svých webových stránkách pro instalaci. Spolu s tím je povinen zpřístupnit seznam změn."
7. Článek V. Závěrečná ujednání se označuje jako článek VI. Závěrečná ujednání a za článek IV. Práva a povinnosti smluvních stran se vkládá článek V. Mlčenlivost:

### "V.

#### Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích. Pro účely této smlouvy se za důvěrné informace považují veškeré informace a údaje, které se smluvní strany dozví v přímé i nepřímé souvislosti s plněním předmětu smlouvy, především všechny údaje uložené v informačním systému uživatele, informace o právech a povinnostech, cenách a průběhu plnění podle této smlouvy a

informace týkající se obchodního tajemství, činnosti, struktury, hospodářských výsledků a know-how smluvních stran.

2. Při plnění předmětu smlouvy budou smluvní strany vzájemně spolupracovat v oblasti přípravy, realizace a rozvíjení informačního systému uživatele, který uchovává a zpracovává osobní údaje podle zákona o ochraně osobních údajů. Za tímto účelem bude mít poskytovatel přístup k údajům uloženým v informačním systému uživatele.
3. Smluvní strana:
  - a) je povinna nakládat s důvěrnými informacemi druhé strany tak, že omezí přístup k nim pouze na pověřené osoby, a to pouze v rozsahu nutném pro plnění předmětu smlouvy,
  - b) nepoužije důvěrné informace jí poskytnuté v souladu s touto smlouvou k jinému účelu než vymezenému touto smlouvou, nepředá je, ani nepřístupní třetím osobám,
  - c) nebude pořizovat jakékoliv kopie důvěrných informací poskytnutých jí druhou stranou v souladu s touto smlouvou."

## II.

1. První platba technické podpory pro software dle článku I Specifikace bude pro 1. čtvrtletí 2012.
2. Technická podpora k software Přestupky se ukončuje k 31.12.2011.
3. Tento dodatek č.5 nabývá platnosti a účinnosti dnem 1. ledna 2012.
4. Ostatní ujednání původní smlouvy tímto dodatkem č.5 nedotčená zůstávají v platnosti a beze změn.
5. Tento dodatek je proveden ve čtyřech vyhotovení, všechna s platností originálu a každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují svým podpisem.

Dne: 21.3.2012

Dne: 30.3.2012

poskytovatel

uživatel

## SPECIFIKACE

PŘÍLOHA SMLOUVY O TECHNICKÉ PODPĚRE Č. TP21/01

### I.

#### Specifikace a cena software

1. Název software, počet a cena licencí pro výpočet technické podpory:

Název	Počet licencí	Cena Kč
Stavební úřad	32	153.360,00
Vodoprávní úřad	5	48.720,00
Silniční úřad	4	34.800,00
Úřad územního plánování	16	94.600,00
Vyvlastňovací úřad	1	33.920,00
Propojení SSL Ginis	38	105.000,00
Celkem		470.400,00
<b>Technická podpora za 1 čtvrtletí</b>		<b>23.520,00</b>

### II.

#### Specifikace a cena dalších služeb

1. Další služby nejsou specifikovány.



## LICENČNÍ PODMÍNKY

2010-02-23

### I. Úvodní ustanovení

1. Počítačové programy (dále jen "software") firmy VITA software s.r.o. (dále jen "poskytovatel") jsou chráněny autorským právem a know-how v nich obsažený tvoří součást obchodního tajemství.
2. Licenční podmínky stanoví, za jakých podmínek může oprávněný uživatel software užívat.

### II. Práva a povinnosti uživatele

1. Uživatel je oprávněn užívat software po zaplacení ceny licence.
2. Uživatel není oprávněn software pronajímat, půjčovat nebo jiným způsobem umožnit třetím osobám jeho využití, provádět změny v software, upravovat ho nebo z něj odstranit ochrannou známku autorských práv (copyright).
3. Uživatel je povinen užívat software v souladu s platnými právními předpisy a licenčními podmínkami.
4. Uživatel je povinen při komunikaci s poskytovatelem ohledně implementace a reklamací používat systém HelpDesk.
5. Uživatel má právo na poskytování technické podpory k software na základě samostatně uzavřené smlouvy.

### III. Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel odpovídá za to, že software odpovídá svoji jakostí a provedením účelům, jež jsou uvedeny v dokumentaci, která je součástí dodávky software. Funkčnost software je zaručena v prostředí doporučeném v dokumentaci k software.
2. Poskytovatel neodpovídá za poškození, ztrátu nebo zničení dat, software a hardware způsobené nesprávným užitím nebo nedbalostí uživatele.
3. Zjistí-li poskytovatel vadu software, která může způsobit poškození nebo zničení dat, software nebo hardware nebo může chybnou interpretací dat uvést uživatele v omyl, je povinen neprodleně s tím seznámit uživatele. Pokud tak neučiní, nese odpovědnost za škody, které uživateli v důsledku takové vady vznikly.
4. Poskytovatel nepřijímá odpovědnost za vady propojení software s počítačovými programy jiných poskytovatelů způsobené nesouladem verzí a nesprávnou konfigurací.
5. Poskytovatel je oprávněn po dohodě s uživatelem využívat vzdáleného připojení pro instalaci a řešení nestandardních situací.
6. Poskytovatel se zavazuje poskytovat technickou podporu k software na základě uzavřené smlouvy. Technická podpora zahrnuje:
  - a. Provádění změn software vyplývajících ze změn obecně platných předpisů České republiky a z vývojových změn softwarového prostředí, včetně distribuce upraveného software.
  - b. Právo uživatele účasti na schůzkách uživatelů.
  - c. Poradenskou službu HotLine pro vyškolené uživatele.
  - d. Právo na nákup vyšších verzí software (UPGRADE) za zvýhodněnou cenu (při nepřetržitém odběru technické podpory).
7. Poskytovatel doporučuje uživateli průběžně aktualizovat software. Reklamovat je možné pouze aktuálně distribuovanou verzí software.

### IV. Doba trvání licence, porušení licenčních podmínek

1. Licence k software je uživateli poskytována na dobu neurčitou, není-li smluvně domluveno jinak.
2. Instalací aktuální verze software jsou původní licenční podmínky nahrazeny aktuálně platnými licenčními podmínkami poskytovatele.
3. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od licenční smlouvy v případě, že uživatel:
  - a. neoprávněně pořídí rozmnoženinu software v jakékoli formě, trvalou nebo dočasnou,
  - b. provede neoprávněný překlad, zpracování, úpravu či jinou změnu software,
  - c. umožní užití software další osobě, včetně pronájmu a půjčování,
  - d. neoprávněně využije jakoukoli znalost o myšlenkách a postupech, struktuře, algoritmu nebo použitých metodách, na nichž je software založen nebo které obsahuje, nebo je sdělí jiné osobě,
  - e. poruší ustanovení autorského zákona jiným způsobem.
4. V případě zániku smluvního vztahu nemá uživatel nárok na vrácení ceny licence ani její části.

### V. Závěrečná ustanovení

1. Licenční podmínky se řídí autorským zákonem a obchodním zákoníkem.
2. Licenční podmínky platí přiměřeně i pro dokumentaci k software.